



Super Clean for Washing Machines M3GCP200

BG – Дълбокочистващ препарат за перални машини.

CZ – Velmi účinný odmašťovač pro práčky.

DE – Extra starker Entfetter für Waschmaschinen

DK – Super-degreaser til vaskemaskiner

EN – Super-degreaser for washing machines

ES – Limpiador Intensivo para Lavadoras

EE – Rasvaemaldi pesumasinatelle

FI – Tehokas rasvanpoistoaine pesukoneille

FR – Super-dégraissant pour lave-linge

GR – Εξαιρετικό μέσο απολίπανσης για πλυντήρια ρούχων

HR – Super odmaščivač za perilice rublja

HU – Szuper zsírtalanító mosógépek számára

IT – Super sgrassante per lavatrice

LT – Puiki riebalų šalinimo priemonė skalbyklėms

LV – Īpaši efektīvs attaukotājs veļas mašinām

NL – Diep reiniger voor wasmachines

NO – Super-avfettingsmiddel for vaskemaskiner

PL – Bardzo wydajny środek odtłuszczający do pralek

PT – Super desengordurante para máquinas de lavar

RO – Detergent superdegresant pentru mașinile de spălat rufe

RS – Супер средство за одмашнивање за веш машине

RU – Обезжиривающее средство для стиральных машин

SE – Avfettning för tvättmaskiner

SI – Izjemni odmaščevalc za pralne stroje

SK – Super odmaščovač pre práčky

TR – Çamaşır makineleri için Derin Temizleyici

UA – Супер-знежирювач для пральніх машин

BG – Дълбокочистващ препарат за перални машини.
Редовното използване на дълбокочистващия препарат елиминира мазнините и лошите мириси, оставящи се от всички скрити места в пералната машина и от тръбите и уплътненията. Стоманените, пластмасови и гумени части ще станат лъскави и блестящи, както и по-еластични благодарение на липсата на замърсяване по техните повърхности.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:

Процедурата трябва да се извърши с празна перална машина.

- Излейте едно пакетче дълбокочистващ препарат в празната перална машина;
- Изберете която и да е програма с температура 60°C или по-висока, с изключение на накисване (важно!);
- Включете пералната машина;
- Когато програмата за пране завърши, стартирайте програмата за изплякване със студена вода.

За да поддържате ефективността на пералната машина и за постигане на отлични резултати при пране, извършвайте процеса на всеки шест месеца.

CZ – Velmi účinný odmašťovač pro práčky.

Pravidelné použití hlbokového čisticího prostředu odstranuje mastnotu a zapáčající zbytky ze všech skrytých míst v práčce, z potrubí a těsnění. Ocelové části práčky budou lesklé a zářivé, plasty a pryzové části budou ohebnější díky nepřitomnosti nečistot, které se usazují v jejich půrech.

NAVOD K POUŽITÍ

Ošetření musí být provedeno s prázdnom práčkou.

- Vysypete jeden saček hlbokového čisticího prostředu do prázdné práčky.
- Zvolte jakýkoliv program s teplotou minimálně 60 °C kromě předpírky (důležité!)
- Zapněte práčku.
- Když se praci program dokončí, spusťte program máchání se studenou vodou.

Pro účinnost práčky a nejlepší výsledky praní provádějte toto ošetření každé šest měsíců.

DE – Extra starker Entfetter für Waschmaschinen.

Der regelmäßige Einsatz von extra starken Reinigern entfernt Fett und schlechte Gerüche von allen nicht zugänglichen Oberflächen in der Waschmaschine, wie z.B. Leitungen und Dichtungen.

Stahl wird wieder glänzend und Kunststoffe sowie Bauteile aus Gummi werden elastischer, da die Oberfläche der Bauteile komplett von Verschmutzungen befreit wird.

BENUTZERINFORMATIONEN

Die Funktion muss mit entleerter Waschmaschine durchgeführt werden.

- Geben Sie den gesamten Inhalt eines Päckchens in die leere Waschmaschine ein;
- Wählen Sie ein beliebiges Programm mit einer Temperatur von mindestens 60°C OHNE VORWÄSCHE (wichtig!)

- Schalten Sie die Waschmaschine ein
- Starten Sie nach Beendigung des Waschprogramms das Spülprogramm mit kaltem Wasser.

Führen Sie den Vorgang zur Verbesserung der Reinigungswirkung der Waschmaschine sowie für beste Waschergebnisse alle sechs Monate durch.

EST – Rasvaemaldi pesumasinatelle.

Süvapuhastusaine „Super Clean WM“ korrapärane kasutamine eemaldab rasva ja halvalõhnalised jäagid köikidest varjatud kohtadest pesumasinast, torustikust ja tihinditel.

Tulemuseks on läikivad ja puhtad teraspinnad ning plastist ja kummist detailid on elastsemad, sest nende poorselt pinnaalt on eemaldatud sinna kogunenud mustus.

KASUTUSJUHISED

Vahendit tuleb kasutada tühjas pesumasinast.

- Valage üks kotike süvapuhastusainet tühja pesumasinasse.
- Valige mis tahes programm temperatuuriiga 60° C või kõrgem, välja arvatud eelpesu (NB!)
- Käivitage pesumasin.

4. Kui pesuprogramm on lõpule jõudnud, käivitage loputusprogramm külma veega.

Pesumasin töösa täiendatakse parimate pesemistulemuste saavutamiseks kasutage vahendit iga kuue kuu järel.

DK – Super-degreaser til vaskemaskiner.

Almindelig brug af Super Clean WM eliminerer fedt og dårlig lugt fra alle skjulte steder i vaskemaskinen, samt fra rør og pakninger. Du opnår strålende og skinnende stål, mens plast- og gummidede gøres mere elastiske, fordi det snavs og skidt, der samler sig, er væk.

BRUGERVEJLEDNING

Behandlingen skal foretages med en tom vaskemaskine.

- Hæld en pose Super Clean WM i den tomme vaskemaskine.
- Vælg et program med en temperatur på mindst 60 °C, ekskl. forvask (vigtigt!).

3. Tænd vaskemaskinen

4. Når vaskeprogrammet er gennemført, påbegyndes skylleprogrammet med kald vand.

For vaskemaskinens effektivitet og de bedste vaskeresultater foretages enbehandling hver sjette måned.

EN – Super-degreaser for washing machines.

The regular use of Super Clean WM eliminates the grease and bad smelling residues from all the hidden places in the washing machine and from the pipes and gaskets. You will get glossy and bright steel, plastic and rubber parts will be more elastic thanks to absence of the dirt that settles on their porosities.

INSTRUCTIONS FOR USE

The treatment must be performed with empty washing machine.

- Pour one sachet of Super Clean WM into the empty washing machine;
- Select any program with temperature of 60 °C or higher, excluding the pre-wash (important!)
- Switch on the washing machine

4. When the washing program is completed, start the rinsing program with cold water.

For the efficiency of the washing machine and best washing results perform a treatment every six months.

ES – Limpiador Intensivo para Lavadoras.

El uso regular del Limpiador Intensivo elimina la grasa y los malos olores de hasta el último resquicio del interior de la lavadora, de las tuberías y de las juntas de estanqueidad. El acero quedará brillante y las piezas de plástico y de goma ganarán elasticidad gracias a la ausencia de suciedad que se deposita en los poros.

INSTRUCCIONES DE USO

La operación de mantenimiento se debe realizar con la lavadora vacía.

- Vacie la lavadora y vierta un sobre de Limpiador Intensivo.
- Seleccione cualquier programa con una temperatura de 60 °C o superior, excluyendo el prelavado (importante).

3. Inicie el ciclo pulsando el botón de inicio de la lavadora.

4. Cuando el programa haya terminado, inicie un programa de aclarado con agua fría.

Para optimizar la eficiencia y obtener mejores resultados, repita la operación una vez cada seis meses.

EST – Rasvaemaldi pesumasinatelle.

Süvapuhastusaine „Super Clean WM“ korrapärane kasutamine eemaldab rasva ja halvalõhnalised jäagid köikidest varjatud kohtadest pesumasinast, torustikust ja tihinditel.

Tulemuseks on läikivad ja puhtad teraspinnad ning plastist ja kummist detailid on elastsemad, sest nende poorselt pinnaalt on eemaldatud sinna kogunenud mustus.

KASUTUSJUHISED

Vahendit tuleb kasutada tühjas pesumasinast.

- Valage üks kotike süvapuhastusainet tühja pesumasinasse.
- Valige mis tahes programm temperatuuriiga 60° C või kõrgem, välja arvatud eelpesu (NB!)

3. Schalten Sie die Waschmaschine ein

4. Starten Sie nach Beendigung des Waschprogramms das Spülprogramm mit kaltem Wasser.

Führen Sie den Vorgang zur Verbesserung der Reinigungswirkung der Waschmaschine sowie für beste Waschergebnisse alle sechs Monate durch.

EST – Rasvaemaldi pesumasinatelle.

Süvapuhastusaine „Super Clean WM“ korrapärane kasutamine eemaldab rasva ja halvalõhnalised jäagid köikidest varjatud kohtadest pesumasinast, torustikust ja tihinditel.

Tulemuseks on läikivad ja puhtad teraspinnad ning plastist ja kummist detailid on elastsemad, sest nende poorselt pinnaalt on eemaldatud sinna kogunenud mustus.

KASUTUSJUHISED

Vahendit tuleb kasutada tühjas pesumasinast.

- Valage üks kotike süvapuhastusainet tühja pesumasinasse.
- Valige mis tahes programm temperatuuriiga 60° C või kõrgem, välja arvatud eelpesu (NB!)

3. Schalten Sie die Waschmaschine ein

4. Starten Sie nach Beendigung des Waschprogramms das Spülprogramm mit kaltem Wasser.

Führen Sie den Vorgang zur Verbesserung der Reinigungswirkung der Waschmaschine sowie für beste Waschergebnisse alle sechs Monate durch.

FI – Tehokas rasvanpoistoaine pesukoneille.

Super Clean WM-puhdistusaineen säähnöllinen käyttö poistaa rasvan ja muut pahanhajuiset jäätävät kaikista pesukoneen rakenteista, putkista ja tūviisteistä. Saat teräksen kiltäväksi ja kirkkaaksi sekä muovi- ja kumirosat kimmoisiksi, kun liika ei pääse piintymään niiden huokoisiin pintoihin.

KÄYTTÖOHJEET

Käsitellä tulee suorittaa tyhjällä pesukoneella.

- Kaada yksi annostelupussi Super Clean WM -puhdistusaineella tyhjiin pesukoneeseen
- Valitse mikä tahansa ohjelma, jonka lämpötila on vähintään 60 °C – ilman esipesua (tärkeää!)
- Kytke pesukone päälle
- Kun pesuohjelma on päättynyt, käynnistä huuhTELU kylmällä vedellä.

Pesukoneen tehokkuuden ja parhaiden pesutulosten varmistamiseksi toista käsittelyä kuuden kuukauden välein.

FR – Super-dégraissant pour lave-linge.

L'utilisation régulière de Super Clean WM élimine la graisse et les résidus malodorants de tous les endroits cachés du lave-linge, des tuyaux et des joints. Vous obtiendrez un acier net et élancé et les pièces en plastique et en caoutchouc seront plus élastiques grâce à l'absence de salissures qui se déposent sur leurs surfaces poreuses.

MODE D'EMPLOI

Le traitement doit être effectué avec un lave-linge vide.

- Verser un sachet de Super Clean WM dans le lave-linge vide ;
- Selectionnez n'importe quel programme avec une température de 60 °C ou plus, à l'exclusion du prélavage (important !) ;

3. Mettre le lave-linge en marche ;

4. Lorsque le programme de lavage est terminé, lancer le programme de rinçage à l'eau froide.

Pour préserver l'efficacité du lave-linge et obtenir les meilleurs résultats de lavage, effectuer un traitement tous les six mois.

GR – Εξαιρετικό μέσο απολίπανσης για πλυντήρια ρούχων.

Η συχνή χρήση του Super Clean WM (προϊόν για βαθύ καθαρισμό) εξαλειφει τα λίπη και τα υπολείμματα δυσάρεστων οσμών από όλα τα μη εμφανή σμείου του πλυντηρίου ρούχων και από τους σακλάκους και τα λάστιχα. Τα ανοξείδια εξαρτήματα θα αστράφουν και θα γυαλίζουν, ενώ τα πλαστικά και τα εξαρτήματα από καυστούκια θα είναι πιο ελαστικά χάρη στην εξάλευψη της βρομίας που κατακάθεται στα πορύδη σμείου τους.

Οι διεργασίες καθαρισμού θα πρέπει να πραγματοποιύνται ενώ το πλυντήριο ρούχων είναι άδειο.

- Adejáste el la programa de lavado a 60 °C sin el prelavado (importante).
- Especialemente a la hora de llenar la lavadora.

3. Seleccione un cualquier programa con una temperatura de 60 °C o superior, excluyendo el prelavado (importante!).

4. Pulse el botón de inicio de la lavadora.

5. Una vez finalizado el lavado, pulse el botón de agua fría.

Para garantizar la eficiencia de la lavadora y los mejores resultados de lavado, efectúe un tratamiento todos los seis meses.

LT – Puiki riebalų šalinimo priemonė skalbyklems.

Reguliariai naudojant „Super Clean WM“ pasalinamini riebalai ir blogą kvapą skleidžiančios nuosėdos visose nematomatos skalbykles vietose bei nuo vamzdelių ir tarpkielių. Plieniniai paviršiai taps blizgantys ir skaisčius, plastikinės ir guminės dalys bus elastingesnės, nes nebus ant jų nuseldusi nešvarumų.

NAUDÖJIMO INSTRUKCIJOS

Priežiūros procedūra reikia atlikti tuščioje skalbykleje.

- Įpilkite vieną maišelį „Super Clean WM“ į tuščią skalbykle.
- Pasirinkite bet kurį programą (išskyrus pirminio skalbimo), kur temperatūra yra 60°C ar aukštësne (svarbu!).

3. Ijunkite skalbykle;

4. Kai skalbimo programa bus baigta, paleiskite skalavimo šaltu vandeniu programą.

Atlikite priežiūros procedūrą kas šeštis menesius, kad skalbykla efektyviai veiktu ir būtų gauti geriausiai skalbimo rezultatai.

HR – Super odmaščivač za perilice rublja.

Redovita uporaba Super Clean odmaščivača eliminira masnoću i ostake negodnog miješa sa svim skrivenim dijelovima perilice rublja, iz cijevi i vrtec. Dobit ćeće sjajni čelik, a plastični i gumeni dijelovi će biti elastičniji.

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Ciklus se mora obaviti sa praznom perilicom rublje.

- Izljite jednu vrećicu Super Clean WM u praznu perilicu za rublje;
- Odaberite bilo koji program s temperaturom od 60 °C ili višom bez prepranja (važno!)

3. Kad je program pranja završen, pokrenite program ispiranja s hladnom vodom.

Za učinkovitost perilice i najbolje rezultati pranja obavljaju tretman svakih šest mjeseci.

